

诗歌如何重新变得有魅力？ 12国诗人邛海边掀头脑风暴

08

封面

文体汇

封面

2018.11.21

星期三

报料热线
028-96111

编辑 王浩
版式 刘丹阳
校对 张晓

11月20日

2018西昌邛海·“丝绸之路”国际诗歌周继续在西昌展开诗歌交流及采风活动。上午，中外诗人来到邛海湿地，在初冬的阳光下，感受大凉山的旖旎自然之美。下午，他们又相聚在会议室，展开了一场名为“语言构筑的世界与疆域：诗歌给我们提供的无限可能”的学术探讨会。

在物质的时代，诗歌如何才能重新变得有魅力，以吸引更多的年轻读者，是一个全世界都面临的课题。来自11个国家的外国诗人与中国同行轮番上台，讲述各自的诗歌故事，分享对诗歌的看法，以及他们在各自国家推广诗歌的经验。诗人们还读诗、唱歌，让这个初冬下午充满浓浓的诗意。



中外诗人举行诗歌学术探讨会。

德国诗人芭芭拉·奥尔沃夫斯基

“诗歌是一场旅行，是为灵魂、心灵上倾倒的香膏”

波兰裔德国诗人芭芭拉·奥尔沃夫斯基的代表作有声读物《精选诗集》，出版有《边缘的话语》（伦敦2013年版）、《你今天在哪儿》（彼得哥什2015年版）等。她在波兰乃至国际上屡获殊荣，如科诺普尼茨卡奖、雅尼茨基奖、凤凰奖等。她还是荷马会的成员，欧洲诗与艺术奖章（布鲁塞尔）的得主。她的诗作已经遍布在英国、比利时、荷兰、波兰、德国以及巴西。

芭芭拉分享了自己走上写诗之路的缘起。在波兰度过少女时代，开始写诗。之后移居德国后成为诗人。她透露自己写诗的动机是对波兰家乡的怀念之情以及她总是被周遭的事物所触动的敏感。“我的诗歌来源于两种语言，波兰语和德语。诗歌给我们带来什么呢？爱和未了心愿的记录，稍纵即逝的瞬间。每个人都可以在诗中找到自己想要找到的东西。爱能给人慰藉、鼓舞和希望。诗歌是一场旅行，是为灵魂、心灵上倾倒的香膏。”

乌拉圭诗人爱德华多·埃斯皮纳

“通过开办诗歌写作营，开拓全球诗歌阅读的视野”

现居美国的乌拉圭诗人爱德华多·埃斯皮纳，是当代最具原创性和影响力的拉丁美洲诗人之一，他的诗歌被纳入美国、欧洲和拉丁美洲的许多大学的研究课程。在此次主题会上，他分享了他努力推广诗歌的故事。

爱德华多·埃斯皮纳有着35年的大学教授诗歌经验，现在在美国得克萨斯州一所大学教诗歌。那所大学是一所理工科为主的大学，在那里教诗歌，让他感到知音匮乏，“我的工作简直是对牛弹琴。”以至于该校“一门课至少有15个学生选课才能开

课”的要求，也让他感到发愁。于是，他有了去智利开办诗歌写作营的想法。

然而事情并不顺利，爱德华多·埃斯皮纳跟智利当地的负责人联系，得到的答复是，“没有人愿意读诗歌、写诗歌了。”还有不少人对他说不，没有人愿意跟他学习写诗歌，“诗歌已经落伍了，已经老掉牙了。不要再浪费自己的时间，也不要浪费学生的时间了。”然而爱德华多·埃斯皮纳还是坚持自己的想法。

2015年，爱德华多·埃斯皮纳开办了第一期诗歌写作营。在五周时间内，他带领来自不同国家的学生前往智利，在写作营一起读诗、翻译诗，分析写作诗歌的技巧，效果很不错。

接下来的一期，就有25个学生报名了。报名者大多并不是学文科的，而是理工科的，这让爱德华多·埃斯皮纳感到非常欣慰。他透露，接下来的诗歌写作营，他计划翻译来自更多国家诗人的作品，其中也包括来自中国诗人吉狄马加的作品。“我想通过这个诗歌写作营，给我的学生，开拓全球诗歌阅读的视野。”

阿根廷诗人丹尼尔·卡拉布雷塞

“诗歌如同一位观察者，有助于人直面自己的心灵”

阿根廷诗人丹尼尔·卡拉布雷塞，诗作代表作《氧化物》曾于2001年获得国家艺术基金奖。他还是拉美西语国家诗歌杂志出版社的创始人。他在论坛上发言，分享了他对于“诗歌是什么”等本质问题的看法。

丹尼尔说，最近几十年，首先是西方，随着技术规模化，在物质的世界上，诗歌这种艺术，不得不面临被轻视的命运，除了少数人还在坚守。“而对诗歌的蔑视，恰好衬托出艰难岁月里感受诗意之人的珍贵。”在他看来，“诗歌如同一位客观的观察者，有助于人直面自己的心灵。”

自古以来，想把诗歌归类的做法，是无

用功。诗歌是不受束缚的艺术，是不会允许自己局限于一个地方。同时，他也提醒，一首诗歌起源于语言，但要保持谦卑，“只有上帝，才能从无到有地创作。毕竟，在调香师进行香水调制之时，香料和气味早已存在了。”

外国诗人异口同声表达感谢

“在邛海边交谈诗歌，是非常美好难忘的体验”

女诗人卡利娜·伊莎贝拉·焦乌拉是波兰资深诗人，曾经出版过《遗忘之窗》《在夜晚的边缘》等14部诗集，以及文学评论《路遇候鸟》。她的作品被广泛刊登在各类波兰和国际上的期刊、选集和年鉴中，被广泛翻译成德语等十多种语言。她不光会写诗，还对时装有着研究。她说，自己可以操办组织起一场时装秀，就像大家看到的那些大型时装秀一样。

意大利新生代诗人伊戈·科斯坦佐的诗歌硬朗、直率、勇敢，涉及纯真、爱情、生态保护、全球危机等诸多主题，有忧患意识和批判精神。美国著名诗人杰克·赫希曼十分欣赏科斯坦佐的诗歌，亲自将其诗译成英文。他这次还特别分享了他对诗歌的深度思考。

在发言交流时，外国诗人们无一例外地特别提到，能在如此美丽的四川凉山，在邛海边交谈诗歌，“是非常美好难忘的体验，特别感谢主办方，感谢热情的中国诗人们。”

华西都市报·封面新闻记者 张杰
西昌摄影报道



扫二维码
看本文视频

怀念故乡、讲述故事，诗人们还唱起了歌…… 邛海边的诗歌朗诵会 又开到了深夜

诗人亲自朗诵自己的诗作，甚至唱起来，往往更能准确传达出诗的真意来。参加2018西昌邛海·“丝绸之路”国际诗歌周的中外诗人们正马不停蹄，白天在西昌采风、研讨，晚上也不放过珍贵的时间，举行一场又一场诗歌朗诵会。



中外诗人徜徉在诗歌的海洋中。

11月20日晚，一场由四川作协副主席、四川省文联副主席、彝族诗人保伍且担任主持并现场点评的诗歌朗诵会，在明月当空的邛海边举行。中外诗人轮番上阵，用诵读、唱诗等多种方式，演绎他们风格各异、主题不同的诗作。现场氛围纯粹而诗意浓浓。

美国诗人《哈佛评论》诗歌编辑马卓尔·杰克逊、澳大利亚诗人、写作教师、悉尼大学教授马克·卓狄尼、捷克诗人利布尔·马蒂内克等外国诗人朗诵了他们的爱情诗或者献给自己女儿的诗歌。

陕西《延河》执行主编、诗人马慧聪曾被评为全国十大80后作家主编，参加过《诗刊》社第33届“青春诗会”，他朗诵的诗歌主题是怀念童年的故乡。《十月》杂志编辑、诗人谷禾，来自哈尔滨的东北诗人赵亚东，来自成都的诗人胡马，凉山本土诗人俄狄小丰等中国诗人，也分别朗诵了自我的作品。凉山本土诗人阿洛夫基更是把自己的诗直接唱起来了。现任《解放军文艺》杂志主编的军旅诗人姜念光，朗诵了一首名为《战争往事：上下铺》的诗。这首叙事诗，用含蓄深情的诗歌语言，讲述了一个感人的故事，感染了现场所有听众。他说，希望用诗歌提醒人们珍惜美好的和平时光。

华西都市报·封面新闻记者 张杰
西昌摄影报道

2018 首届青少年 四川历史名人书画传习季

“四川历史名人书画传习”作品征集中 报名倒计时 还剩最后10天!

由省委宣传部、省精神文明建设办公室、省教育厅、四川日报报业集团主办，四川日报、封面新闻、华西都市报承办，省美术家协会、省书法家协会、省青少年文联协办的2018首届青少年“四川历史名人书画传习”活动正火热进行中，面向全国大中小学书画爱好者征集作品。

报名作品仅限国画和毛笔书法，必须以大禹、李冰、落下闳、扬雄、诸葛亮、武则天、李白、杜甫、苏轼、杨慎等首批十位四川历史名人为创作素材，既可书写上述十位历史名人的名篇、名句，也可为上述十位四川历史名人画像，或者结合他们的诗词文章意境写诗、造像或画意。

如今，距离作品征集截止日期仅剩10天！如果你也是书画爱好者，马上拿起手机，下载“封面新闻”客户端，进入【我的】-【封套club】“2018首届青少年四川历史名人书画传习”，或者点击链接 <http://h5.thepage.cn/shufaApply/>，或扫描右方二维码，即可报名。还可加入活动QQ群（362117703，721447972）咨询详情。



练习书法的刘彦彤。

11月20日上午，活动组委会办公室收到了成都市书协会员刘彦彤的魏碑作品。刘彦彤今年14岁，两年前，她参加由华西都市报主办的“稚手童心·书画未来”书画活动时，凭借一幅《渭城曲》荣获书法特等奖，并被格加入成都市书协。两年后，刘彦彤对书法有了更深层次的理解。“这次她写了魏碑《诫子书》，当时指导老师给她这个字有

难度，但她就喜欢挑战。”

已经读初三的刘彦彤，曾在课本中学过《诫子书》。因为有过文学了解，所以这次书写起来，她更加得心应手。也通过书写，她更加了解到诸葛亮不仅是历史名人，他还是一位品格高洁、才学渊博的父亲，就像自己的父母一样，诸葛亮对儿子也有殷殷教诲和无限期盼。

从10岁开始学习书法，刘彦彤的进步被她妈妈看在眼里。“我对她的学习属于比较放手那种，也不会给她压力。但她学了书法之后，性格得到了熏陶，很静心，很稳，自己就能够沉下心来，对学习大有裨益。”

除了书法，刘彦彤在弹钢琴、唱歌、主持等方面爱好广泛。“但她最喜欢的就是书法。”这次来参加历史名人书画传习活动，刘彦彤妈妈坦言对孩子很好，“我们心态很好，参加活动不是为了得奖，就是想让孩子得到锻炼。通过这个平台与其他书画爱好者进行交流，也能看到自己的差距，有比较才有进步，对她的书法艺术来说，也会成为一种提升。”

华西都市报·封面新闻记者 苟超

夫君子之行，静以修身，俭以养德，非淡泊无以明志，非宁静无以致远。夫学须静也，非心不专，不能学有成就。夫志当存高远，慕先贤，绝情欲，弃私心，而后学有进步。此言虽小，用之大也。——诸葛亮《诫子书》

刘彦彤的书法作品。

文化服务你说了算 成都市再度招募“公共文化服务体验师”

近日，成都市第二批“公共文化服务体验师”招募工作已经正式启动。据悉，此次招募的体验师将于11月24至25日，参加在成都市文化馆举行的“第二届公共文化服务超市”项目，并持续深入体验成都各级各类公共文化服务。

今年6月，成都市文化馆招募了首批85名“公共文化服务体验师”，包括高校教授、文化杂志主编、社会公益组织负责人、企业管理者、媒体评论员等，共反馈127条意见和建议。

据了解，第二批“公共文化服务体验”活动人员，将统一颁发《成都市公共文化服务体验师证书》，除参与“第二届公共文化服务超市”外，还会受邀参与到“成

都文化四季风”、“成都街头艺术表演”等更广泛的各级各类公共文化服务的体验中。

同时，公共文化服务体验师还将享受部分文化单位门票减免（包含：成都武侯祠博物馆、成都杜甫草堂博物馆、成都金沙遗址博物馆等）、优先参与公共文化服务（包含全民艺术普及培训课程、“走近艺术”讲座、市级专业大型演出）等大量文化福利。除此之外，参与人员还可领取相应的文化志愿服务补贴，优质《体验报告》还将获得相应稿费补贴。

市民可通过成都“文化天府APP”“成都市文化志愿者协会”“成都市文化馆”微信公众号，或前往成都市文化馆现场报名参加。华西都市报·封面新闻记者 徐语杨

四川男篮遭遇八连败 主场输广东仍有亮点

11月20日晚，四川男篮在省体主场迎战广东队，虽最终以104:121失利，但本场比赛川军小将的表现还是让人眼前一亮。

此前四川队已七连败，面对强大的广东队，因大外援汤普森遭禁赛，只能单外援应战。但是，四川队小伙子们却没有轻言放弃，首次代表四川队出场的胡林森得到了8分，其中三分球2投2中，三分球2投1中，另外罚球得到1分。闵庆飞也迎来了爆发，上场27分钟的他，得到了18分，两分命中率高达77.8%。

广东队主帅杜锋在赛后的新闻发布会上也大赞四川队的年轻队员：“四川最近几年青训



做得不错，这些年培养了不少优秀的年轻队员。我们之前有带青年队来成都比赛，发现四川队的年轻队员非常优秀。四川队在上半场给我们制造了很大麻烦，三分外线命中率很高。再次感谢四川队和我们一起去给球迷奉献了一场精彩的比赛。”

四川队主帅鲍曼也对球员表现表示满意：“这场比赛我们获得了很多学习机会，国内队员的拼搏精神很不错，每一节的比分也很接近。我们要每一节设定一个小目标来完成，单外援能打成这样，我们的年轻队员也表现得很优秀。”华西都市报·封面新闻记者 闫雯雯



下载封面新闻APP
浏览最新资讯